

[Выступление Первого секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Кубы, Председателя Государственного совета и Совета Министров Фиделя Кастро Руса 14 апреля 2000 года на закрытии Встречи стран Юга на высшем уровне во Дворце съездов, Гавана, Куба \[1\]](#)

Дата:

14/04/2000

Ваши превосходительства!

Уважаемые делегаты и гости! Хотя после благородного решения по поводу экономической войны Соединенных Штатов против Кубы, которое вы приняли несколько минут назад - несмотря на то, что мы не просили об этом, - было бы вернее называть вас дорогими братьями.

Я искренне восхищен услышанными здесь речами. В течение многих часов я записывал основные идеи каждого из выступавших здесь глав государств или правительств, вице-президентов и высокопоставленных руководителей.

Я участвовал во многих встречах в верхах, но никогда раньше не видел такого единства критериев среди лидеров третьего мира.

Это свидетельствует о двух вещах.

Первое: талант, ясность мышления, способность разрабатывать и выражать идеи, опыт, накопленный лидерами наших стран за 40 лет, с момента создания Движения неприсоединившихся стран, а позднее и Группы 77, по мере того как многие из представленных здесь народов достигали независимости, оказывая друг другу поддержку в качестве свободных государств или освободительных движений.

Второе: глубина кризиса, с которым сталкиваются наши страны в процессе их развития, растущее неравенство и дискриминация, от которых они страдают.

Одна за другой были названы здесь несправедливости и бедствия, которым мы подвергаемся и которые являются причиной постоянной озабоченности.

Не было ни одного, кто не говорил бы о долговой трагедии, которая с самых разных сторон подрывает наши ресурсы для экономического и социального развития.

Практически единодушно было высказано мнение о том, что глобализация благоприятствует только 20% населения за счет остальных 80%, в то время как с каждым днем все больше расширяется пропасть между богатыми странами и миром неимущих.

Также единодушным было мнение о том, что как Организация Объединенных Наций, так и международная финансовая система должны быть преобразованы.

Так или иначе каждая делегация указала, что неравные и несправедливые условия торговли сводят на нет доходы третьего мира от экспорта в силу таможенных и не таможенных барьеров, которые лишают их средств, минимально необходимых для выплаты долгов и достижения устойчивого экономического и социального развития.

Также единогласным было указание на то, что научно-техническое развитие, монополизированное привилегированным клубом богатых стран, остается вне нашей досягаемости, поскольку они контролируют эти научно-исследовательские центры, владеют почти ста процентами патентов и с каждым разом все больше затрудняют наш доступ к знаниям и технологиям. Несколько лидеров стран Юга напомнили нам о том, что едва упоминается в учебниках неолиберальной политики и экономики: о бессовестной краже самых квалифицированных умов стран третьего мира, которые присваивают страны Севера, поскольку страны Юга не располагают достаточным числом научно-исследовательских центров, а тем более возможностью платить высокие зарплаты, которыми они привлекают эти умы в потребительское общество, не потратив ни гроша на их обучение. Кроме того, многие талантливые юноши и девушки из стран третьего мира, обучающиеся в университетах бывших метрополий или других богатых стран, не возвращаются на родину.

Впечатляющими являются цифры и статистические данные, приведенные многими лидерами нашего мира и касающиеся общей суммы накопленных финансовых обязательств, что является жестокой насмешкой над десятками стран, составляющих группу самых бедных, из которых только четыре страны получили ничтожное облегчение. Однозначно требование значительно сократить долг стран третьего мира, если его нельзя будет отменить полностью, что было бы самым справедливым для народов, которые на протяжении веков, раньше и сейчас, уже выплатили его с лихвой.

Многие коллеги говорили о необходимости установить налоговые обязательства на разные виды деятельности, чтобы финансировать развитие.

Куба придерживалась и твердо придерживается мнения, что, взимая 1% со спекулятивных операций, можно было бы финансировать развитие стран третьего мира. Не заслуживают внимания утверждения о том, что это невозможно. Этого вполне можно достичь при сегодняшних технических ресурсах и знаниях.

Можно подумать, что на нашей планете не существует ни малейшего чувства гуманизма, слыша, как участники этой Встречи в верхах говорят о миллиардах людей, получающих менее двух или одного доллара, или всего лишь несколько центов, чтобы обеспечить себе жалкое существование. Никто не мог бы предположить, что после так называемого века революции свободы, равенства и братства более 200 лет назад, после наступившего потом века ускоренной индустриализации, или после только что завершившегося века больших достижений в области связи, науки и производительности человеческого труда, будут говорить о десятках миллионов голодных, истощенных, неграмотных, безработных, больных людей наряду с колоссальным числом детей с низким для их возраста весом и ростом или не имеющих школ и медицинского обслуживания и вынужденных работать на тяжелых и ничтожно низко оплачиваемых работах; о показателях детской смертности, которые иногда больше чем в 20 раз превышают показатели богатого мира. Это постоянные человеческие права, которые предусматривают для нас.

Как эмблема нашей эпохи в нашей памяти останется цифра: 36 миллионов, зараженных СПИДом, из которых 23 миллиона, как упомянул Генеральный секретарь ООН, приходится на африканский континент, и для лечения каждого из них требовалось бы 10 000 долларов ежегодно. Добавьте к этому 6 миллионов новых зараженных, которые пополнят их ряды в ближайшие 12 месяцев.

Почему это происходит и до каких пор будет продолжаться?

Почти все так или иначе высказались в том смысле, что от Встречи в верхах стран Юга ожидали

многого.

Я никогда не видел такого высокого уровня сознательности. Хорошо было бы, если бы мы осознавали силу нашего единства так же, как сознаем подлость и несправедливость, от которых страдаем.

Возможно, что в будущем будут говорить о периоде до и после первой Встречи в верхах стран Юга. Все будет зависеть от нас самих.

Раньше говорили об апартеиде в Африке, сегодня мы можем говорить об апартеиде в мире, где более 4 миллиардов человек лишены самых элементарных человеческих прав: на жизнь, на здравоохранение, на образование, на питьевую воду, на питание, на жилье, на работу, на веру в будущее для себя и для своих детей.

Судя по тому, как развиваются события, скоро для нас не останется даже воздуха, чтобы дышать, воздуха, который все больше отравляют расточительные потребительские общества, заражающие жизненно важные элементы и разрушающие среду обитания человека. Никогда на протяжении всего XX века не было таких стихийных бедствий, как те, которые произошли всего за 18 месяцев в Центральной Америке, Венесуэле, Мозамбике и во многих других странах - почти все в странах третьего мира. Во время их погибли десятки тысяч людей. Все это - последствия изменений климата и разрушения природы, в которых не могут обвинить нас, собравшихся здесь, чтобы бороться не только за универсальные нормы справедливости, но и за сохранение жизни на планете.

Богатый мир пытается забыть о том, что причинами отсталости и бедноты были рабство, колонизация, жестокая эксплуатация и грабеж, которым в течение веков подвергались наши страны. На нас смотрят как на низшие народы. Связывают бедность, от которой мы страдаем, с мнимой неспособностью африканцев, азиатов, карибов и латиноамериканцев, то есть негров, индейцев, желтокожих и метисов развиваться и даже управлять своими странами самостоятельно. Говорят о наших недостатках, как-будто бы не они привили нашим здоровым и благородным народам пороки тех, кто нас колонизировал или эксплуатировал.

Они также забывают о том, что когда Европу заселяли те, кого римская империя называла варварами, в Китае, Индии, на Дальнем и Ближнем Востоке, на севере и в центре Африки существовали цивилизации, создавшие то, что до сих пор известно как Чудеса света, создавшие письменный язык раньше, чем греки научились читать и Гомер написал "Илиаду". На нашем полушарии индейцы майя и цивилизации, существовавшие до инков, достигли знаний, которые до сих пор удивляют мир.

Я твердо убежден в том, что нынешний экономический порядок, навязанный богатыми странами, не только жесток, несправедлив, бесчеловечен, противоречит неизбежному курсу истории, но также является выражением расистского мировоззрения, которое в свое время вдохновило в Европе нацизм, с его массовыми истреблениями и концентрационными лагерями, которые сегодня в странах третьего мира называют лагерями беженцев и в которых на самом деле сконцентрированы бедность, голод и насилие; тех же расистских концепций, которые в Африке инспирировали чудовищную систему апартеида.

На этой Встрече в верхах наши размышления были направлены на поиск единства, сплочение сил, разработку стратегии, тактики и методов координации и направления усилий для того, чтобы добиться признания наших жизненно важных экономических прав. В то же время эта Встреча означает, что мы обязаны бороться за наше достоинство, нашу культуру и наше право на то, чтобы к нам относились как к равным.

Так же как в недалеком прошлом мы свергли колониализм и стали независимыми странами, а совсем недавно, общими усилиями стран третьего мира в поддержку героических

южноафриканских борцов, ликвидировали позорный, фашистский режим апартеида, мы можем доказать, что мы никому не уступаем по умению вести борьбу, по мужеству, таланту и способностям.

Мы боремся за самые священные права бедных стран, но в то же время боремся и за спасение этого первого мира, неспособного обеспечить существование человеческого рода, управлять собой при своих противоречиях и эгоистичных интересах, а уж тем более править миром, руководство которым должно быть демократическим и совместным; мы боремся - это практически можно доказать с цифрами в руках - за сохранение жизни на нашей планете.

Только так мы сможем предотвратить столкновение корабля, который я упомянул в моих приветственных словах, с айсбергом и нашу общую гибель.

Только в этом случае нас будет ждать жизнь, а не смерть.

Большое спасибо.

(Овации)

VERSIONES TAQUIGRAFICAS - CONSEJO DE ESTADO

Source URL: <http://www.comandante.biz/ru/discursos/vystuplenie-na-zaklyuchitelnom-zasedanii-sammita-yuga-vo-dvorce-konvenciy?height=600&width=600>

Links

[1] <http://www.comandante.biz/ru/discursos/vystuplenie-na-zaklyuchitelnom-zasedanii-sammita-yuga-vo-dvorce-konvenciy>